



Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società

League/Liga
Ligue/Lega

CLUB 1 Payerne Capitals

D1

CLUB 2 Vully II

D3

Lieu / Ort
Location / Luogo

Payerne

Date / Datum
Date / Data

24.11.2016

Start / Beginn
Début / Inizio

20:20

End / Ende
Fin / Fine

22:07

Match Number / Index
Spiel-Nr / Indice di gara

A101

Championship / Meisterschaft
Championnat / Campionato

X

Friendly / Freundschaft
Amical / Amichevole

Tournament / Turnier
Tournoi / Torneo

Cup / Pokal
Coupe / Coppa

Other / Sonstiges
Autre / Altro

Spectators / Zuschauer
Spettateurs / Spettatori

5

No Card / Lic.
No Lic. / Tess.

16793

Signature / Firma
Unterschrift

CHALLAND Elena

Time Keeper
Chronométreur

16794

Signature / Firma
Unterschrift

CHUARD Leslie

Official scorer
Marqueur

2391

Signature / Firma
Unterschrift

OBERSON Yvan

Referee 1
Arbitre 1

9031

Signature / Firma
Unterschrift

BERGER Sébastien

Referee 2
Arbitre 2

Tech. Director
Directeur tech.

Signature / Firma
Unterschrift

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND
INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO

FINAL

CLUB 1

CLUB 2

CLUB 1

CLUB 2

1 Time / Drittel
Tiers / Tempo

3

3

8

5

2 Time / Drittel
Tiers / Tempo

4

1

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore
Payerne Capitals

3 Time / Drittel
Tiers / Tempo

1

1

CAPTAIN 1

Signature / Unterschrift / Firma

Overtime / Verl.
Prol. / Sup.

0

0

CAPTAIN 2

Signature / Unterschrift / Firma

Penalty /
Rigori

0

0

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

Signature / Firma
Unterschrift

Signature / Firma
Unterschrift

COACH

Signature / Firma
Unterschrift

Signature / Firma
Unterschrift

3338

ZURBRIGGEN Aloïs

TOTAL

5

TIME OUT

X X

TOTAL

4 min

1 Payerne Capitals

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Penalties / Strafen / Punitons

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No.	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
19	C	FABBRONI Cédric	1651	04:08	HC		1					08:51	31	2	10:51	H
31	A	AUBRY Ronny	1368	04:52	48	KP	2					59:02	88	2	60:00	J1
48	G	SERMET Loïc	3454	18:31	28	KP	3									
	G			21:43	88	28	4									
88		BIELMANN Nicolas	2915	22:08	88	48	5									
77		ROCHETTE Raphaël	2297	35:33	KP	98	6									
90		BURGY Romain	2208	39:53	48	88	7									
98		COLLAUD Michaël	1646													
28		DUC Maxim	3106	58:34	48	88	8									
		FABBRONI Xavier	1657													
				TOTAL			8				TOTAL			4 min		

2 Vully II

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Penalties / Strafen / Punitons

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No.	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
14	C	BONFILS Mathieu	3128	03:20	7	20	1					20:54	71	2	21:43	G1
20	A	MULHAUSER Patrick	2625	06:31	3		2					44:05	HC	2	46:05	H
88	G	BAUMANN Jonathan	2992	14:38	HC	51	3									
	G			32:42	71		4									
51		ANASTASIA Enrico	3787	44:35	20		5									
3		KOLB Patrice	1668													
KP		ZURBRIGGEN Aloïs	3338													
71		LUETHI Jonas	16806													
7		GUILLAND Yannick	4032													
				TOTAL			5				TOTAL			4 min		